

**Art. 2.** Dans le titre de la rubrique 9 de la même annexe, les mots « Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Fonction publique et des Sports » sont remplacés par les mots « Ministre flamand des Affaires intérieures, du Logement et de la Fonction publique ».

**Art. 3.** Dans la même annexe, la rubrique 12 est supprimée.

**Art. 4.** Dans le titre de la rubrique 13 de la même annexe, les mots « Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Fonction publique et des Sports » sont remplacés par les mots « Ministre flamand des Affaires intérieures, du Logement et de la Fonction publique ».

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 18 mai 2001.

**Art. 6.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> juin 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances, du Budget, de la Politique extérieure et des Affaires européennes,  
P. DEWAEL

Le Ministre-Vice-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
S. STEVAERT

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,  
Mme M. VOGELS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports, des Affaires bruxelloises  
et de la Coopération au Développement,  
B. ANCIAUX

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,  
Mme M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,  
Mme V. DUA

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,  
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, du Logement et de la Fonction publique,  
P. VAN GREMBERGEN

N. 2002 — 5

[S — C — 2001/36434]

**29 JUNI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 16 mei 1995 betreffende de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 22 februari 1995 tot regeling van de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 16 mei 1995 betreffende de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren;

Gelet op de gecoördineerde decreten van 25 januari 1995 betreffende de radio-omroep en de televisie, inzonderheid op artikel 116 sekties, § 1, 4°;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 16 mei 1995 betreffende de invordering van niet-fiscale schuldvorderingen voor de Vlaamse Gemeenschap en de instellingen die eronder ressorteren dient te worden vervangen als volgt :

« De onbetwiste en opeisbare niet-fiscale schuldvorderingen inzake salarissen, toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap alsook de administratieve geldboeten, vervat in artikel 116septies, § 1, 4°, van de gecoördineerde decreten van 25 januari 1995 betreffende de radio-omroep en de televisie worden ingevorderd door ambtenaren van de administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 juni 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden,  
P. DEWAEL

## TRADUCTION

F. 2002 — 5

[C — 2001/36434]

**29 JUIN 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995 relatif au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 22 février 1995 fixant les règles relatives au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995 relatif au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent;

Vu les décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, notamment l'article 116 septies, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>e</sup>;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de la Politique extérieure et des Affaires européennes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 1995 relatif au recouvrement des créances non fiscales pour la Communauté flamande et les organismes qui en relèvent, doit être remplacé comme suit :

« Les fonctionnaires de l'Administration de la Budgétisation, de la Gestion comptable et du Management financier du Ministère de la Communauté flamande procèdent au recouvrement des créances non fiscales incontestées et exigibles relatives aux traitements, allocations et indemnités des membres du personnel du Ministère de la Communauté flamande, et des amendes administratives prévues à l'article 116*septies*, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>e</sup>, des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a les Finances, le Budget, la Politique extérieure et les Affaires européennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 juin 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances, du Budget, de la Politique extérieure et des Affaires européennes,  
P. DEWAEL



N. 2002 — 6

[C — 2001/36436]

**6 JULI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 3 juni 1992 houdende vaststelling, voor de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, van de berekeningswijze van de studiepunten en van de minimale voorwaarden van overdracht van examencijfers en van de voorwaarden voor het aanvullen van een jaarprogramma met opleidingsonderdelen van een volgend jaarprogramma**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 13, op artikel 45, gewijzigd bij het decreet van 27 januari 1993, en op artikel 53, gewijzigd bij decreet van 21 december 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 3 juni 1992 houdende vaststelling, voor de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, van de berekeningswijze van de studiepunten en van de minimale voorwaarden van overdracht van examencijfers en van de voorwaarden voor het aanvullen van een jaarprogramma met opleidingsonderdelen van een volgend jaarprogramma, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 8 maart 1995;

Gelet op het advies van de Vlaamse Interuniversitaire Raad, gegeven op 28 februari 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 mei 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de universiteiten tijdig hun onderwijsreglementen in overeenstemming moeten brengen met het aangepaste besluit;

Gelet op artikel 44 van het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap dat het universiteitsbestuur verplicht tijdig voor de aanvang van het academiejaar het onderwijsaanbod en de hoofdlijnen van de onderwijs- en examenregelingen openbaar te maken, zodat de aanstaande student zich een goed oordeel kan vormen omtrent de inhoud en de organisatie van het onderwijs en de exams;

Gelet op het advies 31.800/1 van de Raad van State, gegeven op 12 juni 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>e</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2bis van het besluit van de Vlaamse regering van 3 juni 1992 houdende vaststelling, voor de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, van de berekeningswijze van de studiepunten en van de minimale voorwaarden van overdracht van examencijfers en van de voorwaarden voor het aanvullen van een jaarprogramma met opleidingsonderdelen van een volgend jaarprogramma, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 8 maart 1995, worden tussen de woorden « deeltijdse opleiding » en de woorden « wordt bepaald » de woorden « in de eerste en tweede cyclus » ingevoegd.